



**Trinidad Fernández González**  
**Alessandra Corsanico**  
**Todo sobre mí**

**Rizzoli**  
LANGUAGES

## Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola	Materia
Scuola secondaria di primo grado	Spagnolo

## La proposta culturale e didattica

### Il progetto culturale

Un corso completo che unisce apprendimento visuale, inclusione e attualità. *Todo sobre mí* offre un approccio comunicativo e cooperativo alla lingua spagnola, con grande attenzione all'orientamento, all'Educazione Civica e alla dimensione ludica. Il percorso linguistico è arricchito da contenuti di civiltà, podcast, giochi, video e attività con Intelligenza Artificiale, per un apprendimento moderno, coinvolgente e accessibile a tutti.

### Gli obiettivi didattici e gli strumenti per raggiungerli

- \* Apprendimento visuale e inclusivo con mappe semplificate, video-reel e schede di recupero.
- \* Tanti i contenuti per l'orientamento: la rubrica *Todo sobre mí* in ogni unità, dossier *Orientación*, il podcast *Jornadas verdes*.
- \* Preparazione integrata all'Esame di Stato e DELE (A1 e A2/B1 Escolar), con attività guidate e prove simulate.
- \* Educazione Civica con focus su Agenda 2030, cultura ispanoamericana, pensiero critico e cittadinanza attiva.
- \* Attività ludiche: A JUGAR, A CANTAR, quiz Wordwall e Kahoot!
- \* Video laboratori e rubriche *Experimentando con IA* per potenziare il lessico ed esercitare le funzioni comunicative attraverso l'uso dell'Intelligenza Artificiale.
- \* Didattica digitale integrata: video con Marisol e Javier, podcast, mappe editabili, test interattivi, HUB Test.
- \* Materiali per BES e NAI: versione inclusiva del volume, quaderno adattato, glossari, tavole di lessico illustrato.

### Gli autori

**Trinidad Fernández González**, docente e lessicografa, insegna Spagnolo per stranieri da oltre vent'anni ed è esaminatrice DELE.

**Alessandra Corsanico**, docente di Spagnolo e Inglese, ha tenuto corsi universitari di mediazione linguistica e ha già collaborato a libri scolastici per Rizzoli Education.

## L'opera

**I nuovi contenuti.** Conformità al Codice di Autoregolamentazione AIE - Settore educativo

Questa opera risponde all'articolo 25 del Codice di Autoregolamentazione del settore editoriale educativo, vincolante per i soci AIE (Associazione Italiana Editori), che prevede che "La nuova edizione di un libro deve caratterizzarsi per sostanziali aggiornamenti scientifici o didattici e comunque deve differire dalla precedente per almeno il 20% dei contenuti".

## Composizione dell'offerta

### Per lo studente

Articolazione dei volumi	Pagine	Contenuti digitali	ISBN	Prezzo	ISBN	Prezzo
Descrizione dell'offerta			Carta + Versione digitale		Versione digitale	
Volume 1 + Cultura y civilización + Repasamos la gramática	216 + 96 + 72	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5108-2	22,90	978-88-383-5137-2	18,30
Volume 1 + Repasamos la gramática	216 + 72	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5273-7	19,50	978-88-383-5275-1	15,60
Volume 2	216	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5109-9	19,50	978-88-383-5138-9	15,60
Volume 3	168	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5242-3	17,50	978-88-383-5245-4	14,00
Volume compacto + Cultura y civilización + Repasamos la gramática	456 + 96	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5110-5	34,40	978-88-383-5139-6	27,50
Volume compacto + Repasamos la gramática	456	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5274-4	31,00	978-88-383-5276-8	24,80
Libro del Alumno Inclusivo	288	HUB Young + HUB Kit	978-88-383-5111-2	14,00		

I dati sono aggiornati al 2025.

### Per l'insegnante e la classe

Guida per l'insegnante	pagine	Contenuti digitali
Carpeta de recursos	312	HUB Young online e offline
Chiavetta USB		
Libro del profesor	408	HUB Young online e offline

## Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi
<b>HUB Young</b> ONLINE/OFFLINE (docente e studente)	App HUB Young (online e offline) e visore web da piattaforma HUB Scuola (online)	Desktop (Win, Mac e Linux); Tablet (Android e iOS); LIM; Videoproiettore	<b>Docente:</b> registrazione a <a href="http://www.hubscuola.it">www.hubscuola.it</a> e richiesta attivazione saggio digitale  <b>Studente:</b> registrazione a <a href="http://www.hubscuola.it">www.hubscuola.it</a> e attivazione PIN	Video-karaoke; video reel; video per la comprensione orale; podcast sulla sostenibilità; podcast di cultura e civiltà; audio del corso; attività di grammatica con Wordwall; mappe di lessico sull'Agenda 2030; mappe modificabili per il ripasso e l'inclusione; esercizi interattivi; HUB Test; quiz in <i>Kahoot!</i>  <b>In più per il docente:</b> guida con materiali per la programmazione e per la valutazione; test pronti per l'uso in Moduli Google; video di rinforzo e <i>fichas</i> didattiche
<b>HUB Kit</b> ONLINE/OFFLINE (docente e studente)	Piattaforma HUB Scuola	Desktop (Win, Mac e Linux); Tablet (Android e iOS); LIM; Videoproiettore	<b>Docente:</b> registrazione a <a href="http://www.hubscuola.it">www.hubscuola.it</a> e richiesta attivazione saggio digitale  <b>Studente:</b> registrazione a <a href="http://www.hubscuola.it">www.hubscuola.it</a> e attivazione PIN	Video-karaoke; video reel; video per la comprensione orale; podcast sulla sostenibilità; podcast di cultura e civiltà; audio del corso; attività di grammatica con Wordwall; mappe di lessico sull'Agenda 2030; mappe modificabili per il ripasso e l'inclusione; esercizi interattivi; HUB Test; quiz in <i>Kahoot!</i>  <b>In più per il docente:</b> guida con materiali per la programmazione e per la valutazione; test pronti per l'uso in Moduli Google; video di rinforzo e <i>fichas</i> didattiche
<b>HUB Smart</b> ONLINE	App HUB Smart	Smartphone e Tablet (Android e iOS)	Accesso libero	Video, audio e altri contenuti integrativi
<b>HUB Scuola</b> ONLINE	Piattaforma HUB Scuola	Desktop (Win, Mac e Linux); Tablet (Android e iOS); LIM; Videoproiettore	Registrazione a <a href="http://www.hubscuola.it">www.hubscuola.it</a>	I miei libri, Aree docenti, Test e verifiche, Classi, App di lettura

## [LEGENDA]

### HUB Scuola

La piattaforma di apprendimento che raccoglie i libri digitali, i **contenuti multimediali**, gli strumenti per la creazione di risorse e i canali per la formazione. Al suo interno: contenuti d'autore, servizi innovativi e una nuova generazione di funzioni per favorire la **didattica inclusiva** e costruire **percorsi disciplinari personalizzati**.

### HUB Art

Un vero e proprio **museo online** sempre con te, per approfondire la conoscenza degli artisti e delle opere principali.

### HUB Young

L'App per consultare il **libro di testo digitale** e stimolare l'apprendimento.

### HUB Kit

Per consultare tutti i **contenuti digitali** del libro di testo.

### HUB Smart

L'App per accedere a video, audio e test del libro direttamente da **smartphone** o **tablet**, senza necessità di login!

### HUB Library

L'**archivio digitale** di fonti storiche e testi storiografici aggiuntivi.

### HUB Music

l'**ambiente digitale** con lo spartito interattivo e la visualizzazione della diteggiatura per flauto, chitarra, tastiera, ukulele e metallofono.

### HUB Test

La piattaforma per l'**autovalutazione** e la **valutazione**.

### HUB Maps

L'**atlante digitale** con cartografia interattiva e proposte di attività per la classe con centinaia di carte, per la Geografia e la Storia.

### HUB Invalsi

L'ambiente in cui lo studente può prepararsi alle **prove ufficiali**.

### Canale Youtube HUB Scuola

Più di 2500 **video originali** con contenuti d'autore, raggruppati in più di 40 playlist disciplinari a disposizione di tutti e senza necessità di registrazione, pensati per insegnare anche in modo più dinamico e moderno.

### ThingLink

La **piattaforma interattiva multimediale** per creare contenuti coinvolgenti.

### Kahoot!

La piattaforma di apprendimento per imparare giocando con i **quiz**.

### Padlet

La "**bacheca virtuale**" per caricare e condividere con i tuoi alunni tutti i file e i materiali che vuoi.

### Geogebra

Il **software** per l'apprendimento e l'insegnamento della matematica.

### Google Earth™

### Google Drive

### Moduli Google

### Altri siti Internet istituzionali

## Caratteristiche tecniche dell'edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
21 cm x 29 cm	Quattro	Certificata PEFC*	80 grammi	Brossura 4 colori	Brossura cucita

\* Il PEFC è la certificazione che garantisce che la materia prima legnosa per carta e prodotti in legno deriva da **foreste gestite in maniera sostenibile**. Le foreste certificate sono **regolarmente controllate** da ispettori indipendenti.

## Rapporto con il cliente

### Condizioni contrattuali

**I libri di testo in versione a stampa** sono pienamente fruibili dall'acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d'autore.

**Le fotocopie per uso personale del lettore** possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633.

Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da CLEARedi, Centro Licenze e autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail [autorizzazioni@clearedi.org](mailto:autorizzazioni@clearedi.org) e sito web [www.clearedi.org](http://www.clearedi.org).

**I libri di testo in versione digitale interattiva e i contenuti digitali integrativi online** sono usufruibili, oltre che con limiti indicati dalla normativa sul diritto d'autore, anche con quelli evidenziati nella loro rispettiva licenza d'uso, le cui condizioni sono chiaramente fornite dall'editore sul sito [www.hubscuola.it](http://www.hubscuola.it).

### Customer care

Il customer care è organizzato per fornire supporto a tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice. Si trova all'indirizzo [supporto.rizzolieducation.it](http://supporto.rizzolieducation.it). La navigazione sul sito [www.rizzolieducation.it](http://www.rizzolieducation.it) è costantemente supportata da un Help desk.

### Verifica della qualità

Il processo di progettazione, sviluppo, produzione e distribuzione dei testi scolastici di Rizzoli Education S.p.A. è certificato UNI EN ISO 9001.

## Osservanza di norme e di comportamenti

### Proprietà intellettuale

La proprietà intellettuale, nei diversi ambiti di applicazione, viene tutelata con le seguenti modalità:

- \* Contratto a diritto d'autore
- \* Diritti assolti sulla riproduzione dei testi
- \* Diritti assolti sulla riproduzione delle immagini
- \* Diritti assolti sulla riproduzione di brani musicali, filmati, diritti connessi
- \* Parte dei materiali di proprietà della casa editrice

### Le indicazioni del curriculum

L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola dell'infanzia e del primo ciclo d'istruzione (D.M. 254 del 16 novembre 2012) ovvero "L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola secondaria di primo grado".

## Norme riguardanti il libro di testo

Questo corso recepisce le indicazioni contenute nel D.M. n. 781 del 27/09/2013 riguardante le diverse tipologie dei libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

## Disponibilità del libro per Diversamente abili

L'opera è disponibile per la riproduzione a favore di studenti non vedenti, ipovedenti o con disturbi specifici di apprendimento. Per effettuare le richieste è necessario rivolgersi alle associazioni competenti: Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" Onlus – sito web [www.bibciechi.it](http://www.bibciechi.it). Biblioteca Digitale Associazione Italiana Dislessia – sito web [www.libroid.it](http://www.libroid.it); email: [libroid@dislessia.it](mailto:libroid@dislessia.it).

## Codice Etico

Per saperne di più: [Rizzolilibri.it/governance/](http://Rizzolilibri.it/governance/)

## Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Il Codice, approvato nel 2011 dall'Associazione italiana editori, impegna tutti gli operatori del settore all'osservanza di norme e di comportamenti ispirati ai criteri di trasparenza, corretta concorrenza e tutela del consumatore, particolarmente rilevanti per un bene sociale come il libro di testo. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Codice Polite Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: [www.aie.it](http://www.aie.it)

## Certificazione di bilancio – Sistemi di controllo contabile

È la revisione effettuata da società specializzate che attesta la veridicità del bilancio d'impresa secondo la corretta applicazione dei principi e delle scritture contabili, il rispetto delle norme di legge previste in materia, la fedele rappresentazione della realtà aziendale. Il nostro bilancio è certificato da: Società di revisione EY S.p.A.